

DELIVERY NOTE : 83378598

DATE : 16.05.2024 17:48:43

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilitté Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

VALEO EMBRAYAGES
 SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

180360778

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
 Via del Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
 Shipping instruction :
 Term of payment : 60 days due net

Your contact :
 Telephone : 5915156456

Expedition on : 16.05.2024 at 17:48:37
 Delivered on : 16.05.2024 at 17:48:37
 Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped Unit	Packaging Unit	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
----------------------	-------------------	--------------	----------------	-----	-------------------	--------	-----------------	------------------------	-----------	------------------	------------------

Clutch Support + Balls	DMC 300	2510165100	960. PCB	TBA-550500	1			120			116898283
FR-IT		1031108A		TBA-500885	10			116897381	12		
								116897382	12		
								116897383	12		
								116897384	12		
								116897385	12		
								116897386	12		
								116897387	12		
								116897388	12		
								116897389	12		
								116897390	12		
											116898284

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
 Quantità effettiva: 8
 Tipo Imballaggio: 8
 Quantità Imballi: 8
 Conferma alle schede d'imballaggio: NO
 Data controllo: 18/5/24
 Firma: *[Signature]*

PCB	TBA-550500	1	116896726	120		
	TBA-500885	10	116896727	12		

Vehicle Nr	:		Total gross weight	:	951,76	KGM
Trailer Nr	:	111	Total net weight	:	871,68	KGM
Transport ID	:		Total no. of handling units	:	8	
Transport Mode	:	Truck	Total no. of boxes	:	80	
Incooterms	:	FCB amens	Total volume	:	1,04	DMQ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via del Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA)

18 MAG 2024

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
 Received in good shape without damage due to transport

TRANSIT LOCATION

DELIVERY NOTE : 83378598

VALEO EMBRAYAGES

DATE : 16.05.2024 17:48:43

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 EMPLIES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
 Magna PT S.P.A.
 Via del Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
 Shipping instruction :
 Term of payment : 60 days due net

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 16.05.2024 at 17:48:37
 Delivered on : 16.05.2024 at 17:48:37
 Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped	Unit	Packaging	Qty	Packaging	Unit Nr	Qty per	Kanban Nr	Handling Unit
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity	of	Unit Type		Lot Nr	Expiration date	packaging	External call	Nr
Origin - Destination Country	VALEO Material Number	Measure						unit	Nr	
	TBA-501629	10								
PCE	TBA-550500	1				116897392		120		116898287
	TBA-500885	10				116897393		12		
						116897394		12		
						116897395		12		
						116897396		12		
						116897397		12		
						116897398		12		
						116897399		12		
						116897400		12		
						116897401		12		
	TBA-501629	10								
PCE	TBA-550500	1						120		116898288
	TBA-500885	10				116896748		12		

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Inclusiv și
 Including and
 Y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

*In cazul menționării unor măruri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redății clasei, cifra și litera
 *In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 *En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique renvoie la classe, la chiffre et la lettre

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) X-LOCK MODENA VA DELL ELETTRONICA 216, 41058, VIGNOLA, IT.			SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE 7724057BTH (CMR)																							
2 Destinatari (nume, adresa, țara) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA BARI VA DEL CICALMINI 14 70026, MODUGNO, IT.			16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> S.C. S.R.L. VELXA SPEED TRANS C.I.F. R030208438-J2/542/2012 ARAD - ROMANIA </div>																							
3 Locul descărcării (loc, țara) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) MODUGNO, IT			17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																							
4 Locul încărcării (loc, țara, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) VIGNOLA, IT.			18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: B 380 VST SEMIREMORCĂ NR.: CONDUCĂTOR AUTO 1: TURJICA EAURO CONDUCĂTOR AUTO 2:																							
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés																										
6 Mărci și numere Marks and non Marques et numeros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărit Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m ³ Volume m ³ Cubage m ³																				
	8 ARCELS				901 kg																					
Clasa Classe La classe	Cifra Number La chiffre	Litera Letter La lettre	(ADR*)																							
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) 18 MAG 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières																							
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație			20 Plata prin To be paid by A payer par <table border="1"> <tr> <th>Expeditor Sender Expéditeur</th> <th>Monedă Currency Monnaie</th> <th>Destinatari Consignee Destinataire</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Prețul transportului Carriage charges Prix de transport</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Sold/Balance/Solde</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Taxe suplimentare Supplem charges Supplements</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Alte taxe Other changes Frais accessoires</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Total</td> </tr> </table>			Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatari Consignee Destinataire				Prețul transportului Carriage charges Prix de transport			Sold/Balance/Solde			Taxe suplimentare Supplem charges Supplements			Alte taxe Other changes Frais accessoires			Total		
Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatari Consignee Destinataire																								
Prețul transportului Carriage charges Prix de transport																										
Sold/Balance/Solde																										
Taxe suplimentare Supplem charges Supplements																										
Alte taxe Other changes Frais accessoires																										
Total																										
21 Stabilit în Established in Establie à VIGNOLA data on ie 17.05.24			15 Suma de plată/Cash on delivery/ Remboursement																							
22 Semnătura și ștampila expeditorului: Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur			23 Semnătura și ștampila transportatorului: Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> S.C. S.R.L. VELXA SPEED TRANS C.I.F. R030208438-J2/542/2012 ARAD - ROMANIA </div>																							
			24 Recepția mărfii Place Marchandises recues Data On Le																							
			Semnătura și ștampila destinatarului: Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire																							

3^{ème} exemplaire destiné au destinataire final
 3rd Copy for the final consignee
 3. Kopie für den Empfänger

No: ex20422764

Date / Datum 16/05/26

FLASH
 we carry trust



Shipment Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale / Name / Firma: _____
 Adresse - Address: FLASH
 N°TVA - VAT - USt-IdNr: _____
 RCS - Co.Reg - HRB: _____
 Agence / Branch name / Name Agentur: _____
 Tel: _____
 National International **CMR**

EXPÉDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: VALEO
 Date et heure d'enlèvement théorique - Theoretical Date and Time at collection - geplante Abholzeit: _____
 Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum: 16.05.26
 Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum: 16.05.26
 Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse: _____
AV. ROGER DUMOULIN 2A
Valeo
 Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:
EXPÉDITION
 Personne à contacter - Contact - Kontakt: _____
 NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SIGNER: ROGER DUMOULIN - CS 70926
 SIGNATURE DEL'EXPÉDITEUR: _____
 SIGNATURE OF THE SENDER: _____
 UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS: _____
 Tel: 03 22 67 42 22 Fax: 03 22 67 43 17

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: MAIGNA
 Date et heure de livraison théorique - Theoretical Date and Time of Delivery - geplante Lieferzeit: _____
 Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum: _____
 Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum: _____
 Adresse - Address - Zustelladresse: _____
VIA DEL CICLAMINI 4
 Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:
10026 MODUGNO
 Personne à contacter - Contact - Kontakt: _____
 NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS: _____
 SIGNATURE: _____
 UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS: _____

Quantité / Quantity / Anzahl	SIRET / SIRET / Abmessungen	Description / Beschreibung
8	48884 186 00027 - APE 2332Z	p. coo auto
8	33370140	changement costume

Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis **CMR**

Transport: Prix/Charge/Preis
 1. 2. 3. 4.
 Frais Accessoires/Additional Fees/Zusätzliche Gebühren
 1. 2. 3. 4.
 Droits de douane/Custom Duties/Zollgebühren
 Autres Frais/Other Charges/Sonstige Gebühren

Marchandises Dangereuses/Dangerous Goods/Gefahrgut
 Non Oui: N° ONU...
 No Yes: UN n°...
 Nein Ja: UN n°...
 Classe, Class, Klasse...
 Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung...
 Transport sous temp. dirigée/Temp. controlled transport/ Temperaturgeführte Transporte
 Non Oui: Température...
 No Yes: Temperature...
 Nein Ja: Temperatur...
 Doc. Annexes/Annexed Doc./beigefügten Unterlagen...

1^{er} Transporteur / 1st Successive Carrier / 1. Transporteur

redspher code: 7069
 Raison Sociale/Name/Firma: _____
 Adresse-Tel/Adress-Tel: _____
PASQUALINO GIOVANNI
 Via della Elettronica, 216
 41058 Vignola (MO)
 C.F. PSQGN71D21F839L
 Siren/Registration number/
 Amtliches Kennzeichen: 02628830362
 Réserves/Observations/
 Bemerkungen: FE B 22 SK
 Signature/Unterschrift: _____

Rupture de Charge/Transhipment / Umschlag 1^{er}-2^{er}

A/WHERE/WO: _____
 Date/Datum d'Arrivé du 1^{er} Transp. / Arrival of 1st Carrier / Ankomst 1. Transporteur: _____
 Date/Datum d'Arrivé du 2^{er} Transp. / Arrival of 2nd Carrier / Ankomst 2. Transporteur: _____
 Date/Datum de Départ du 2^{er} Transp. / Departure of 2nd Carrier / Abfahrt 2. Transporteur: _____
 Observations/Bemerkungen: _____

2^{er} Transporteur / 2nd Successive Carrier / 2. Transporteur

redspher code: _____
 Raison Sociale/Name/Firma: _____
 Adresse-Tel/Adress-Tel: _____
 Carrier stamp: VELXA SPEED TRANS
 license plate: ARAD-ROMANIA
 Siren/Registration number/
 Amtliches Kennzeichen: B 380 VST
 Réserves/Observations/
 Bemerkungen: _____
 Signature/Unterschrift: _____

Rupture de Charge/Transhipment / Umschlag 2^{er}-3^{er}

A/WHERE/WO: _____
 Date/Datum d'Arrivé du 1^{er} Transp. / Arrival of 1st Carrier / Ankomst 1. Transporteur: _____
 Date/Datum d'Arrivé du 2^{er} Transp. / Arrival of 2nd Carrier / Ankomst 2. Transporteur: _____
 Date/Datum de Départ du 2^{er} Transp. / Departure of 2nd Carrier / Abfahrt 2. Transporteur: _____
 Observations/Bemerkungen: _____

3^{er} Transporteur / 3rd Successive Carrier / 3. Transporteur

redspher code: _____
 Raison Sociale/Name/Firma: _____
 Adresse-Tel/Adress-Tel: _____
 Carrier stamp: _____
 license plate: _____
 Siren/Registration number/
 Amtliches Kennzeichen: _____
 Réserves/Observations/
 Bemerkungen: _____
 Signature/Unterschrift: _____

Rupture de Charge/Transhipment / Umschlag 3^{er}-4^{er}

A/WHERE/WO: _____
 Date/Datum d'Arrivé du 1^{er} Transp. / Arrival of 1st Carrier / Ankomst 1. Transporteur: _____
 Date/Datum d'Arrivé du 2^{er} Transp. / Arrival of 2nd Carrier / Ankomst 2. Transporteur: _____
 Date/Datum de Départ du 2^{er} Transp. / Departure of 2nd Carrier / Abfahrt 2. Transporteur: _____
 Observations/Bemerkungen: _____

4^{er} Transporteur / 4th Successive Carrier / 4. Transporteur

redspher code: _____
 Raison Sociale/Name/Firma: _____
 Adresse-Tel/Adress-Tel: _____
 Carrier stamp: KUEHNE + NAGEL s.r.l.
 license plate: Via del Ciclamini, s.r.c. - 70026 Modugno (BA)
 Siren/Registration number/
 Amtliches Kennzeichen: _____
 Réserves/Observations/
 Bemerkungen: _____
 Signature/Unterschrift: _____

Précisions Complémentaires / Remarks / Bemerkungen

18 MAG 2024

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Ce transport est soumis, notamment toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
 This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).
 Diese Beförderungsunterliegt, trotz einer gegenteiligen Anmerkung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßentransport (CMR).
 Toutes conditions relatives de la compétence exclusive du Tribunal de Commerce sont, depuis le siège de la société figurant au "bonheur d'ordre".
 All conditions as to the exclusive competence of the Commercial Court from which the head office of the "forwarding agency" depend from.
 Gerichtsstand ist das zuständige Gericht für das im Feld "Spediteur" benannte Unternehmen.

1^{er} ex. destiné au commettant (à retourner par le dernier transporteur) - 2^{ème} ex. destiné au dernier transporteur - 3^{ème} ex. destiné au destinataire final - 4^{ème} ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
 1st copy for orderer (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the final consignee - 4th copy for the sender at collection time
 1. Kopie für Auftraggeber (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den Empfänger - 4. Kopie für den Versende